

იუდათონი ცხოვრიშვილი

სამხატვრო დალიუს ექსპოზიცია

№ 43.

კვირა, გირგობისთვის 19, ფასი 30 კაპ.

ტელიფონი მეტეთ გამოცემი

№ 43

ქუთარ ქავესიძის

სამინისტრო



ევგ. პ. გეგებეგორი
შრემიერი, მინისტრი შრომისა
და გარეშე საქმეთა



ა. ი. ჩ. ჩერნკელი
მინისტრი შინაგან საქმეთა და ფინან-
სალეგრაფის

სხვათა სტრატეგი გვრ მოგიპოვევთ, სია მათი ის, წერილ ამბებში

შალ. გ. მესხიშვილი
მინისტრი იუსტიციისა — კანონთ-
მეტყველებისა

ტ ა მ ი ს ი ლ ა ც ე რ ა მ ი ს ი

მროველი ჩვენი ხალხი მამაპიდან
ძრება მიწესრიგობასა და შესვე-
ურს არის შეჩვეული:

ყანის მკაში—მეთაურს, ხენაში—გუ-
თნის დედას, ლხინში—თამადას, ქორ-
წილში—ეჯიბს.

და ყველა მაღანი თავისით კი არ
არის მოვლენილი, არამა დ ხალხისგან
რჩეული.

უამისოდ არც მკასა აქვს ბარაქა, არც
გუთანს—ალო, არც ლხინს—წესი, არც
ქორწილს—ეშხი.

ამ უამად ჩვენი ქვეყანა კი უპატ-
რონოდ არის მიტოვებული.

მართალია ხალხი თავის თავს მაან-
დვეს, მაგრამ ამ ხალხში იმდენი პარტიაა,
იმდენი აზრთა სხვადასხვაობაა, რომ ერთი
უკან იყურება, მეორე წინ, მესამე გვერ-
დზე,— ერთი გვზი კი არა სჩანს.

ქვეყნის ნაყოფიერი და წესიერი
ცხოვრებისათვის კი ერთი გარკვეული
გვზი და ნათლად ალნიშნული მიზანია
საჭირო.

ყველას თვალწინა გვაქვს, უზარმა-
ზარ რუსეთში სწორედ ამ ერთი გვზის
უქონლობის გამო, აზრთა და რწმენათა
გაორქოფების წყალობით რა არევ-დარე-
ვაა, რა ბურუსი და მოურიგებლობა.

ანარქია ნთქავს რუსეთს!
ღმერთმა და გვიფაროს ასეთი ანარქიისგან.

მაგრამ მარტო ღმერთზე რო მივა-
გდოთ საქმე, ჩვენს ქვეყანას არ ელხინება.

ჩვენის ერთ ტრაგედიის უკანასკნე-
ლი მოქმედება ამ უამად სწარმოებს:

ორქოფობა გაიმარჯვებს თუ გარკვე-
ული აზროვნება, უცხო გავლენა თუ
საკუთარი თვითშეგნება, ბოროტი სული
თუ კეთილი ანგელოსი?

როგორც ყოველთვის იყო ხოლმე
ჩვენს შორეულ წარსულში, ისტორი-
ულმა ჩარხის ტრიალმა ჩვენი თავის მოვ-
პატრონობის ხვედრი დღესაც ჩვენ
მოგვანდო.

მოვუვლით თუ ვერა ჩვენს თავს?

დღეს თბილისში შეიკრიბება საქარ-
თველოს ქალაქთა, საზოგადო კულტუ-
რულ დაწესებულებათა და სხ. წარმომა-
დგენელთა ეროვნული კრება.

ამ კრებამ უნდა განიხილოს, ვის
მიანდოს თავად აზნაურთაგან გაღმოცე-
მულ საერო ქონების მოვლა-პატრონობა.

ქართველ თავად აზნაურთა ეს გონი-
ვრული ნაბიჯი, სახელდობრ ისა, რომ
მთელი თავისი საზოგადო ქონება ქარ-
თველ ერს გადასცა, ქართველი ერის
შვილებს, პარტიულობის განურჩევლად
ავალებს—ყოველგვარი კერძო ჯგუფური
მიღრეკილება დაივიწყონ და შექმნან
ერთი ორგანო—დაწესებულება, რომე-
ლიც შეიქმნება ამ საერო ქონების ნამდვი-
ლი პატრონ მფარველი, მთელი ერის
ნება-სურვილის გამომხატველი, ყოველი
პარტიის ნდობით ოლქურვილი და სრუ-
ლიად საქართველოში უპირატესი გავ-
ლენის მქონე.

სიტყვა და გადაწყვეტილება მისი
საქართველოს ყოველი ერთგული შვა-
ლისათვის ხდება შეუკალი კანონი უნდა იყ-
ვეს. შესძლება კი დაევნდელი კრება
ამისთანა დაწესებულების შედეგნას?

ამას შემადგენლობა და შედეგი
გვიჩვენებს.

წუთი მძიმე განცდისაა.

ამ დაწესებულებამ უნდა იკისროს
სრულიათ საქართველოს მოვლა-პა-
ტრონობა: 1) წესიერების დაცვა-დამყა-
რება, 2) მეურნეობის გაძლილა-აყვავება
3) ქვეყნის ეკონომიკური ოლორძინება
4) საყველთაო სწავლა განათლების
შემოღება, გამოსადეგ ცოდნათა მოფენა
სოფლის ნაწილიარება ე) ვაჭრობა მრეწვე-
ლობის წესიერ კალაბოტში ჩაყენება, გ) ვაწრო ბარტიულ ჯგუფობრიობის და-
თრგონვა და უპირველესად საერთო ქა-
რთველობის განმტკიცება (რა თქმა უნდა
პარტიები შემდეგში უფრო ოლორძინდე-
ბიან, მაგრამ მათი პარტიულობა ეროვ-
ნულობას არ უნდა ჩრდილავდეს) და სხ.

ଗୋଟିଏ ସିନ୍ଧୁଯୁଦ୍ଧରେ ହେବାର ହରି ମହାବାଲୀ ବାଜି
ଏହିକୁ ଗାସାକ୍ଷେତ୍ରରେ ବେଳୋ, ଅଭିଶାତଗୀରୁ ଶାଖାକାର
ଶାପୁର୍ବାହିନୀରେ ଏହିକୁ ବୁଝିବା ପରିଚାରି,
ତାମାଦା ମେତାରୁରି..,

କୋଣାର୍କ ତଥା ବୈଶନ୍ଦିର ଶେଷାର୍ଥୀରୁ ଦିଲ୍ଲୀରେ
ଦେଇଲା ପୂର୍ବାଲୋକା ବେଳୀ ଏହିକୁ ବୁଝିବା,
ମହାଶ୍ଵରରେ ଉନ୍ଦରୀ ଏହିକୁ ଶର୍ମିଲାଗାର ବାଜାର-
ଶାପୁର୍ବାହିନୀରେ ଦିଲ୍ଲୀରେ ବୁଝିବା!

ବୁଝିବାରେ ଦିଲ୍ଲୀରେ ବୁଝିବା
ବୁଝିବାରେ ବୁଝିବା

ବୁଝିବାରେ ଦିଲ୍ଲୀରେ ବୁଝିବା
ବୁଝିବାରେ ବୁଝିବା

ପାଦାଶ୍ରମକଥା



କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଦାଶ୍ରମକଥା

1

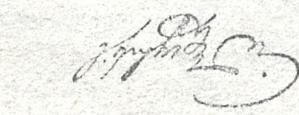
ବାବ, ଶ୍ଵାଙ୍ଗେବାବ, ଶ୍ଵାଙ୍ଗେବାବ,
ଫରତଲେବାବ, ମହାକାଳ,
ଦେଇବି ମହାକାଳ ମହାଶ୍ଵରରେ
ମହାଶ୍ଵରରେ ପାଦାଶ୍ରମକଥା.

2

ବାବ, ହେବାର ବାବାରେବାବ, ରାଜୀ ପାଦାଶ୍ରମକଥା,
କାରମା ପାଦାଶ୍ରମକଥା
କାରମା ପାଦାଶ୍ରମକଥା,
କାରମା ପାଦାଶ୍ରମକଥା.

3

ମହାକାଳରେବାବ, କାରମା ପାଦାଶ୍ରମକଥା,
ମହାକାଳରେବାବ, କାରମା ପାଦାଶ୍ରମକଥା;
ତକ୍ଷେଣ ଏକାକ୍ରମେ ପାଦାଶ୍ରମକଥା
ପାଦାଶ୍ରମକଥା ମହାକାଳରେବାବ.



ପାଦାଶ୍ରମକଥା

(କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଦାଶ୍ରମକଥା)

ନେତ୍ରରେ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ଦେଇବା ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ
ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ ବେଳୀ

სანატრელია ასეთი სიკვდილი!
მოკვდე და გაუკვდავდე!
განა ამაზე ლამაზი კიდევ იქნება რაშე!
მოკვდა ქართველ თეველიზნაურობის სხე-
ული—გაუმარჯოს მისს სუსს, როგორც ქარ-
თველი ერის—მოელი ხალხის—განუყოფელ
ნაწილის!..

თავის არის თავები

სენის პრიზ ნაქანისადა

ჩვენი სცენის ბევრს ნაკლულოვანება—
სთან ერთად უნდა იღვნიშნოთ ერთი რამ,
რომელიც აუცილებლივ უნდა ავიცილოთ:
ეგ არის წარმოდგენის გათავების შემდეგ
მსახიობების გამოსვლა სცენაზე იმავე გრიმე-
ბში და მისაღმება.

წარმოიდგინე, მკითხველო, რომ შენ
უყურებ დრამის, სადაც ორი გმირი, სხვა და
იდეით გატაცებულნი, ებრძვიან ერთმანეთს
და ბოლოს ორივე იღუპება.

შენ ისე ხარ გატაცებული მათი თაშიშით,
რამ გავიწყდება კიდევაც შენი თეატრში
ყოფნა.

შენც განიცილი მათს სულიერ დრამის.
აი თავდება პიესა, ეშვება ფარდა.

გაისმის ტაში—ყაზა. ფარდა აიხდება ჩვენი
ნაცნობი და „დაღუბულნი“ გმირი ღიმი-
ლით და თავის დაკვრით ესალმებიან საზოგა-
დოებას.

აქ იღუზია სრულიათ იქარხებმ.

ჩვენ უურნალში ერა ერთხელ აღნიშნუ-
ლა ეს ნაკლი.

ჩვენმა ნიჭიერმა რევ სორმა ა. წუწუნა-
ვამ ამ ნაკლს ყურადღება მიაქცია და შეეცა-
და მის მოსპობას.

ძაღლიან კარგი იქნება, რომ ჩვენმა რე-
ფისორებმა კ. წალიკაშვილმა და კ. შათირი-
შვილმა მიაქციონ ამას ყურადღება და აპკვე-
თონ.

ამითი ჩვენი სცენა ბევრს მოიგებს.

ამას მოითხოვ ახალ დროის შექმნილი
სამხატვრო სკოლა.

სუ. წერეთვები

შემოღვომის

სტრიქონები

მიცვლილი ბუნება.

გულსაკლავად სისინებს შემოღვომის ქარი!
გაშემავრებული დაჭრის და სიცოცხლეს
ართმევს ყოველივეს.

დაუცხრომლად ღრიალებს ის და შეუბ-
რად გმბლიდ აშენვლებს ფერად სამოსლით შე-
მოსილ ქვეყანას.

გაცარცული ხეები ცრემლებად იღვრე-
ბია!

ბრაზმორცული ქარი ძირიან-ჭესვიანად
არყევს და ტოტებს უმტვრევს მათ.

მოყვითალო ფოთლები ერთმანეთში ირე-
გიან და უკანასკნელად მღერიან გამოსათხო-
ვარ ჰიმნს.

მათი მესაფლავე შემოღვომის ქარი, გა-
ხარებული გამარჯვებით ძლიერ-მოსილად
სისინებს და სადღაც მიერჩება უსიცოცხლო
ფოთლებს.

მთის თხემებში-კა აქა-იქ ჩამალულან ნაჭ-
ლეთ-ნაჭლეთად დაგლეჯილი ღრუბლები.

ისინიც-კა გაურბიან. ისინიც-კა ემალები-
ან ცოფ-მორეულ შემოღვომის ქბრს.

აღვრეულ ცაჲე ნაწყვეტ-ნაწყვეტად მი-
დიმოდან შეიც ღრუბლები.

შემოღვომის ქარი თავის დავლურზე ათა-
გაშებს მათ.

ბრწყინვალე შეესაცდაჲკარგია სიცხო-
ველე. მას თითქო ეჯავრება გაცრცვნილი,
ერთფეროვანი ქვეყანა და პირს არიდებს მას
გვიან ამიდის და ისევ მაღე ჩადის.

ღრუბლებს ამოფარებული აჩქარებულად
მისრიალებს დასავლეთისკენ.

და მხოლოდ ხანდიხან ქურდულად თუ
ჩამოიხედას დაბლა.

შშეენიერი ტყე თანდათან შიშვლდება.
ცარილება.

მისი მხიარული სტუმრები არა სხანან. წა-
სულან.

მათ ნაცვლად ყვავ-ყორნები დაპპატრო-
ნებია შეს.

ლაშის მგოსანი აღარა სტენს ჯალოსნურად.
ის საღაც გადაკარგულა!

ჩის ბაგიერ ბუ გაპკივის!

მისი კივილი სევდის ისრებით სერაფს სულა და გულს.

აქა იქ, ხეგბზე შერჩენილი უოთლები
მოშაკვდავის ხმით ხრიალებენ.

შათ ც დაუდგათ უკანასკნელი წამი,
ო, როგორ დაცალიერდა! როგორ გაშიშვლ
და ქვეყანა!

შემოდგომის ქარი მიინც არ დგება,
ისევ გულსაკლავათ სისინგბს. დრიალებს

ჩემი ბალი.

განთიადისას ბალში ჩავედი და ჩევულე-
ბრივათ პირველად ყვავილებს მივესალმე.

უკანასკნელმა ყვავილმა დამიხარა თავი
და ისიც ლიშალა, გატიტვლდა

და გავერანდა! გატიალდა ჩემი ბალი
ისამანის შიშველ ბუჩქიდან ზანტათ
აფრინდა ვებერთელა, ულამაზო ფრინველი
და ურუ ძალით თავზე გადამაფრინდა.

ერთგვარშა შიშმა დამიარა ტანში.

ეს რა უმსგავსი ფრინველი შემოჩევია
ჩემ ბალს. აქ ხომ მხოლოთ ბულბული პფრენდა
წავილუდლულე ელდა ნაკრავმა და ბალიც და-
ვტოვე.

ს ა ლ ა მ უ რ ი

მთის ფერდობზე ვიწროთ გაეშალა ფარა მწყემს
თითონ ვებერთელა ხის ძირში მიკუნტუ-
ლიყო და ჯალოსნურათ აკენესებდა სალამურს.

მისი ხეგბი გულში მიფრინდებოდნენ --და
მიყუჩებულ გრძნობებს მიშლიდნენ.

ის ხეგბი ელვასავთ აპობლნენ შემოდგო-
მის ცივ დამეს.

მ. პერილნენ შორს, შორს და ბუნების
წიაღში ინთემებოდნენ.

— მითხარი კეთილო მწყემსო, რათ არის
ასე სევდის მომგერელი შენი სალამური, იგი
თითქო შემოდგომას ჰმადებს გულში

— რათ არ იცი, რომ სალამური თვით
შემოდგომაა!

იგი მასავით იცრემლება. მასავით კვნესის და
ისევ მასავით ჰგოდებს! მომიგო მწყემსმა და
აკენესა სალამურა.

მ შვიდობით! მ შვიდობით!

მწუხარით დარაზმულიყვნენ ფრინველი
და სამხრეთისაკენ მიშტრინიფლნენ!

სევდიან ხმაზე გაპკიოდნენ ისინი!

შემოდგომის ქარი ველურ მუსიკით აცილებდა
მათ! თითო ოროლა უკან რჩებოდნენ.

თითქო ენელებოდათ სხვა ქვეყნათ წა-
სვლა. სამშობლოს მოშორება.

ყვავ ყორნები გახარებული მოდებოდნენ
მთა ბარს.

ისინი განუწყვეტლივ ჰეორტინილნენ ის-
აუ განაწამებ ტყე მინდორს.

შვიდობით ლამაზო ფრინველონი! თქვენი
სამშობლო ისევ ლომაზათ მოიკიზება. ისევ
მოირთვება ვარდ — ყვავილებით! მაშინ ეწვე-
ვით მას.

მანამ კი მშევილობით... მშევილობით!..

დ. ძიძიგური

თ ე პ რ ი დ ა ს ხ ვ რ ე ბ ა

შოხსენება „თეატრი და ცხოვრების“ საღამოსთვის
1917 წ. ოქტომბრის 9 ქ. თბილისს.

დღეს მინდა გესტუროთ იმაზედ თუ, ჩემის
წარმოდგენით, რა როდე აქვს თეატრის ცხოვრებაში
და თვით ცხოვრება რა როგორ ასრულებს თეატრში
ან უნდა ასრულებდეს.

განსაკუთრებით ჩენები

მაგრამ, როდესაც ვაშებობ ჩენები, უთუდ
უნდა გავიხსენო, ზერელევ მაინც, ჩენი თეატრის
წინანდელი ცხოვრება და ისიც გავარგვით იუთ თუ
არა, გვქონდა თუ არა წინეთ ჩენებ თეატრულული
ცხოვრება.

ჩენი დღევანდელი თეატრი, როგორც ვიცით,
შემცირებულე სახეუნის შეორე ნასეფარში იშვა.

ზოგნი ამბობენ, უკანონო შობილია, რადგან
უბრალო ქახში, საღსის წადღში არ შობილა,
არამედ ვარანცოფის სასახლის თვალთმაცცურ სინა-
ოლეზე გაახილა თვალები იმპორტმაც ჭიას დღემდე
ჭიდებიან ბაზმივით ხეირიანთ ვერ დაშატებდა თუმ-
ცა ჟეში კარგა სანია აადგა.

მე მოშენს ეს აცრი.

იმის გარდა, რომ ღრული ნაჟევაშია, შეგ ერთგვარი სიმართლეც არის და სიმართლეს სოჭ მუდამ ანგარიში უნდა გაუწიოთ.

შეინცა და შეინც ჩვენთვის დღეს ცხადია, რომ ჩენია თეატრი თითქო უწინაპიროს, წინაპირი არა ქველია.

თუმცა ამის შესახებაც თქმულა ჩენიში ცოტა რამ, მრავალიც და კრისაგურის გამარტინიც ამ საშინელე წლის წინად, როდესაც სრულიად სტართფელის სტენის მოზღვეული მითველი ერთლობა იყო. მამინ გამოიწვევა, მეფე არეპლუს ღრის გაქონია ქართული. წარმოდგენები, ავტორ-მთარგმენტებიც გვეხვდა, მაგრა განმეორებული არის და თავით მაშინდელ თარგმნილი ბიეს დამტებული ამასწინათ განა. „საქართველოში“ — იფიგენია. მაგრამ ჩენია ისტორიის ბურუსში რომ გაფიქტუროთ იქნა მოსწავლის რადგან საჭარო გამოჩენებასა, მამისათ სახითმანი და ამდენება. მამა ჩემის, ჩენია წარსულის ჭარბა ცოდნებს, ნიკა დადანის ახსოება ის წერილი, სტა დასახელებული იყენება თვით ავტორუბიც კასეთ საჭარო გამოჩენებასა, მაგრა თამარის ღრის გიმე ბეჭმასისტებიც და თვით შეაკულირო. ხასიათი თვით ამ გამოჩენებით ჩენია ამ გირი, შაგრამ უნ. და გიგანტოთ, რო უფრო მისტერიულს წარადგიდა მათი შინაარხი და არა იყო ნაშილი გრიშოვანის ცემის კაცისა, ზოგაც ქრისტიანების და. ამგარი ასამ არსებულა 12 დაუ. მაინც კი იმითი მტკაცდება, რომ საჭართველოს განთქმულ შევებს და თვით ალმა-შენებულს ესეთი უსამღერელი საქმებითია ჯარის და დაშექის ძნებად სასტრიქო აღუკრძალება. ამ ამბავების ჩენია სტერეო მისტერიას, ამას მხოლოდ შესწავლა და გამოვლენა უნდა.

და ცხოველიდან, ამის ნაშების დღესაც შესტებით სოფლად ჩენის ცხოველიდაში. შეგრული, „ალანურიაბა“, „ჭვენერიაბა“, აბხაზური „შერუა“, კახეთში თეთრ გორგობას თეთრით გამოწეობილი „მონება“ და მათ შეირ შესულებული რელიგიური აქტი და სხვა ამიტარი ჯერ კიდევ შეუწავლელი და გამოუგევებელი, მაჩვენდებია ჩენის ძეგლებანები თეატრალობასა. ამ ნაშების გასსენებით მე მინდა მისწერ მიგოთოთ, რომ თუ ეგიზიტმა დონისის ღმერის დღესასწაულზე დაშენება თავანთ თეატრი, ჩენც ქართველია მათგამისახით თავისი ღრმა დღიული გირი და სწორი საჭრი დღესასწაულებში და გირისამოებანია ჩენია თეატრი და გირ ირის, შეიძლება, მიგვეწიგნა ჩენც საწადლისათვის შეიძლება ჩენია თეატრი მაშინ უფრო ფესტივალისგრებული უოფილიყო, რომ ისტორიის მსულელობის ღრის ზოგიერთ უშმიებელ მირბებს სტელი არ შემატოთ და ეფექტი ჩენია სელეფური დაწესებულება შეს ზღვის ღრის დღიული და შეატანოთ ნაშებისათვისთვის.

ამის კადვე ერთი საგულისხმით ნაწევრი დღეს აქამიდე დარჩენილი ჩენის ცხოველიდაში. ესარისთხის, ესე გოჭეთ, ბრძულადარიბა. აფხაზეთში და გასეთმაც როგორის ღრის თამადეს თხის ტავის რამ წამიასურავენ, რა არის კი თხა, თხის ჩარეგა საჭრო დღესასწაულში შეიგვენებათ რომ მერძნები სიტყვა ტრაგედია თხის ფეხება ნაშენას და შეიძლება ამ ჩენის თხისაც თამა ნათესაობა ქვენდებს ამ ბერძნულ ტრაგედიასთან. კი არც ისე სასაკილა, ამას მხოლოდ შესწავლა და გამოვლენა უნდა.

და ია ამგარ ისტორიულ მოგონებით ნაფლეთებისაგან შეიძლება მომავალში შესდგენ მთელი მარანეც ჩენის კოფის და გარდასრულის თეატრალობას.

თუმცა ჩენი, ქართველების თეატრალობა სხვა ფონთველიც შეგვიძებას.

ამ შესედეთ დასავლეთ საქართველოს შეიძლებას, გურულს, იმერეულს. რა გინდ უბრალო ზრდაზი იყოს, მაინც მუდამ მოსაში დგას. თამადე შეიძლება თევებას, რომ უფეხები მისი შესხინა მარჯვება, მოგვაცილი, სხარი და ამიტომაც თავისებულება მხატვრული. ტანის მოღუნებას, სხეულის მომლას, უერსეულ მიხერა-მოხერას

ს-შესარდო კი დარგა ჩენის წარსულისა.

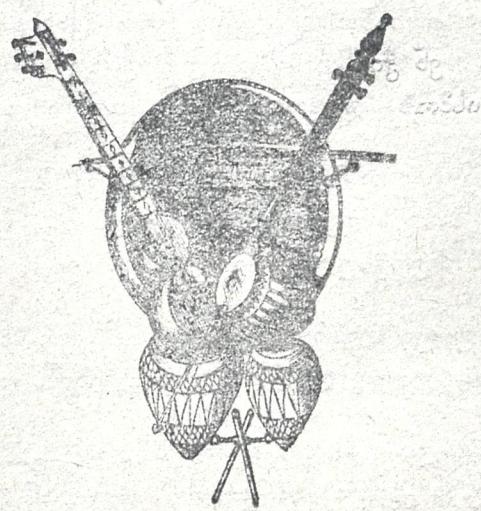
სრულიად შესწავლება გადატრიალს უკრას ვიტევთ, მხოლოდ ერთ კი წალია, რომ ჩენიც გვიპონია დევალა — დღესმე საჭარო დღესასწაულები კერძო თავანისებულებურ თუ ქრისტიანულ ხასიათისა და იქ გვერდი საჭარო შესრულება რომელიც რელიგიურ ჯერისა, ან განხორციელება რომელიც შეგადათ შილათა თუ მითოლოგიურ ღმერთ.

ოქები შსოდნდ ინტელიგენცის თუ შეკანისეულ, ისე კი ხალხი, დემოსი, ნამდებილი ბუნების შეიღა კისებასია და ტურობა. ესეც ერთი მხარე თუატრალობისა — პლასტიკური.

ეხდა აიღეთ მთავრის დაპარაკი. ურუა და გბილებ მოჰყერილი მისი დიქტია, მაგრამ რამდენი უშესებეთ პათოსია შის თქმაში, მისი სმის აბგერებაში. მთავრი ჭარბი თოლე

დროის ქართულით დაპარაკობს და სო გაქვთ შეზჩნეული რო ძველ ქართულს თავისი დაპაზონით ზეაწეული კილო აქვს მაშასდამე ერთ-გვარი პათოსი რომელიც შეიძლება დღვენდელ ეჭრობისულს არა ჭრავს, მაგრამ თავისებურობა კი ბევრი ასლავს ესეც მეოუკ შესარე თუატრალობისა-დეკლამაციური.

ზალვა დადგინი





5. სულეკანიშვილი

კომპოზიტორი, „პატარა ქაბის“
ავტორი, სასულიერო ხაგალებ-
ლები დაწერა და კირიონ ქათა
ლიკოსს მიართვა

6. შილდაშვილი

მისი პიესის „სულელი“ს შარ:
მოდგრი გამო ქართულ პლუ
ბის სცენაზე

7. ჩარჩოვალიშვილი

თბილისის სახელმწიფო თეატრის
რის კოშისწად არჩევული.

ქორწილში

ცელქ დედოფალს მიართვეს ღვაწლი თქროს სინითა,
ყველა მას შესცემოდა, თითქოს შესარცხვენადა,
თამადამ არ აცალა, ხელო იტაცა ხელადა,
კაბა დაულაქვა ჩეენს დედოფალს ღვინითა!

დედოფალს მოეწყინა ქეთით ზა ლხინითა,
თამაშობა მოუნდა ჭიანურის ხშაზედა
და თამადა პატარძლის ეშხ ნაკრავი უინითა,
მის ჯადოსნურ თაშაშზე შეიშალა ჭკვაზედა!

მეფემ იჭვი აიღო, უარი სთქვა სმაზედა
(აღვება და გაივლის გარედ აივანზედა).

თამადა ჟინიანობს, მეფე იჭვით ივსება,
აკვნესაგენ ჭიანურის, დიპლიპიტოც აჰყავება,
მეფე იხმობა დედოფალს, დედოფალი არ ჰქვება...

მოქანცული თამაშით, ძირს ეშვება ნაზადა,
გული მისდის დედოფალს, წყალს ასხურებს თამადა!
შეფე მოხუცებული იჭვით გახდა ავალა!

დედოფალი მობრუნდა, სუსტია ფერ-წასული.—
თამადას კვლავ ღვინო სურს, მაყრებს დასძინებიათ...

დედოფალი თამადას ჩუმად სადღაც გაჰყვება...
ჯიანური ქვითონები, დიპლიპიტო თან ჰყვება!..

ექვეთ ფშავები



მომლერალი
გარდენ ლორთქიფანიძე
შარქი ლ გუდიშვილისა

მ ე მ რ ე დ მ ო ს ვ ლ ა

(გაგრძელება ის. „თ. ლა კ.“ № 42)

ტან. ჩემთვის ყველა ერთია. გლობ სოს ციიალიზმის კარს ვართ მიმღვარნი და შენ კი ღირსებაზე მელაპარაკები. გლობ კახეთისკვენ, შეიძლება ერთი კირი დამაჯინიდეს.

ତା. କ୍ରେଟିଲ୍ ହେଠା, ଏ ବାତିଳିରେବୁ? କୁ-
ଣ୍ଡିଲୀ କ୍ଷାରିବ ଦାରୁଜୁନଙ୍ଗେବା, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତର
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାହେବ... ଏ ମନ୍ଦିରର ତଥବାକୁ!

თამ. ეხ, მაშაჩქმო! ხომ იცი ნაფვამია
დრონი შეფობენო! რაც წინათ უპატიოსნობა
იყო — ესლა პატიოსნობად გადაიქცა. წამოდი
დედა, კლუბში წაგიყვანო, რას მისჩერებიხარ
ზებრუუნა ქმარს, იქ ღოტო, მუსიკა, რუ-
სული ოპერა... მერე ეძნ ჩიბი, გადაცნობ ჩემ
ნაცნობებს, ერთი ჟენი ხნის ამხანაგი მყავდე
ის უნდა გაგიჩინო კავალრიათ.

କେବୁଜ୍ଜ. ମା ଏହି ଫରାମ୍ ଗ୍ରହଣରେ ଶ୍ଵେତମା?

Հայոց. առա, զգ հողմ մօջպացն, թշ առա մզուտեց?

ଜ୍ଞାନ, ମନୋପା ଶଙ୍ଖା! କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତ ଗୁଣିକୃତ
ହିଁ ଦ୍ୱୟାକାଳେ ଏହା ପାଠିଗର୍ଭେଦତ ଥାଇନ୍ତି! ଫାଲି
ଯାଇଲୁକୁ ଉଚ୍ଚିତ ପାଠିଦାନୀ, ପାଠିବା ହାମିଲାଗିଲାଦିରା ଅନ୍ତରୀତିରେ!

ମାମି! ରେମ୍ପରି ଫୁଲ୍‌ସ ଏଣ ଇଲ୍‌ଗା!

ଇଁରେ, ନାମେ ହୁଗନ୍ତ ଦେଲାଗ୍ବି?
ଓମ, "ଫେରସ୍ତ୍ରୀରୁ ଅନିଶ୍ଚିତ" ବିନ୍ଦୁକ୍ଷେପିଲ
ଏବଂ ଯୁଗମେ ନମିଲା ଶେରୁଙ୍ଗ ମନ୍ଦପ୍ରମିଳ, ସାନୁଶାରତ-
ଲାଲମାତ୍ର ଦ୍ୱାରାନ୍ତରିଲା.

თამ. წაგიდეთ, ღელა, შე შენ ბრობაგა
ნდის კობას გასწველი, სოფელში რომ წაგა-
ლოთ, გლეხიბს ჭირიაგანთ სოერალიზეს.

დაწეს, არა შვილო შენ წალი, მე დავი-
ლალე, ნამგზავრი ვარ. ჩქარა კი ღაბრუნდი,
ხომ იცი არისთი დრო.

ତାର. (ଶେଷିଲେ ଅମ୍ବାନ୍ଦେଶ୍ୱର ପ୍ରକଳ୍ପିତଙ୍କ ପଦକାଳି) ।

დარ. რამ გადაფრია ადამიანო, მოისცენე
იწება ისაუზმო!

ଦ୍ୟାକ୍ଷରିତି, ଗାସିଟି, ଲେମ୍‌ପାର୍କର୍‌ଟ ! (ଦ୍ୟାକ୍ଷରିତି
ଶେଳ୍‌ଟି, ଶେଳ୍‌ଟିଲ୍‌ସ ଏନ୍‌ଡିପିଟିଂ.)

ଭ୍ରାତାଙ୍କ ଶାଲ ଦୁଇକୁଳଗ୍ରହ ଦିନେ
ଜୀବନ୍ତ ଶାଶ୍ଵତପ୍ରାଣୀ ଦୁଇଲୋକ ଦୁରିନନ୍ଦ!

ଅମ୍ବାର. ଲାଗିଲା ?
ଅମ୍ବାର. ଲାଗିଲା ତୁମ୍ହାରେ କଥିଲା ଶାପାଶତ୍ରାନ୍ତିକା ।

აფრე აშბობენ: თუ მექტოვეებს მოუმატეს
ჯამაგირიო, ჩეენც მუშები არა გართოვი თო-
რმეტი თუმანი თვეში, თუ გაჭირდა საქე დ
გაძლიერებად, ხაზებინის ხარჯზე უნდა იწველო.

კვირეში ერთხელ სტუმრობა ჩვენ გვმართებს
ეს გასტანია უნდა დაგვითმო. აღექსა ჩი არა
აღექსი მაღაზის უნდა დამზადოთ და ჰერი
სხვა. თუ ამეცნი ამისრულებთ გიმხახურებ
თუ არა და აგრე უნდა ვიყო სულ (ჩემოფლება)
არც გენძრება, არც გეიგონოვ, არც იმსახუ-
როვ და იყავიო ასე გაქვავებულიო. (ლურ-
საბი მისიქერებია აღექსის) რას მიყურებთ ლუ-
არსაბ რევიზი, არ მიცნობთ?

ଇଁବୁର. ଦିନକ ଶ୍ରୀ ରାମା ଗଣନା ହେଉଥାଏ?
ଯୁଦ୍ଧାତ୍ମିକାଙ୍କ ବିଳିର ପ୍ରୟୋଗ ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନିତ କ୍ଷେତ୍ରରେତ୍ତା?
ଏ ଅକ୍ଷେତ୍ର ପଶ୍ଚିମରେ ଦେଖାନାକ କି ରା ଓ ଉତ୍ତରକାର?
ଦିନକ, ଅମ୍ଭେଦିକ ରାମ ମନେଷ, ଏଠା ମହିତକାଵ୍ୟ, ମହିତ
ତୁ ଏଠା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେତ୍ତା? ନିର୍ବିଦ୍ଧ ଲାରିପା ବାର.

ალექს. არა ბატონი ბანკში გაქვთ უნდა-
ხული! ოქენეზე ამბობენ, ძალინ შეიიღოთ!

ლურ. შე ყურუმსაღო, ბანქში თუ მა-
კვს, შენოვის ხომ არ წამირთმევია? ჩემი
ოფიციალური შეძენილი არ არის? წადი, მომშო-
რდი, შარზე ხომ არა ხორ შენც! აღარ შინ-
დიხარ.

၁၉၂၂ခု၊ ၈၂၅ နာရီတွင်မှ ဖျမ်းစွဲခွဲကြတေသန-
ဒေဝါ၊ ၁၁၃၀ တွင် အမာဇာဂုဏ်ရှိ ၇၅၂၁ မြေးကြံးပေး

ଜ୍ଞାନଶିଳ୍ପ ହିଁମ, ତାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏବେଳେ
ଯିବେଳେ ଦେଖାବେଳେ ।

აღეს. გარდაღოვები აღარ გახლავთ. ესლა
შალიცია, სულ ჩემისთანა ბიჭები არიან შიგ.

ଭୁବନେଶ୍ୱର, ଶ୍ରୀନିତିକାନ୍ତେଶ୍ୱର ତଥା, ଏଣ ପରିମାଣରେ ମହିଳାଙ୍କ ଲାଭକାରୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଧୁନିକ ପରିକାରକ ପାଇଁ ପରିଚାରିତ ହୋଇଥାଏନ୍ତି।

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶ ପରିଚୟ ଓ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ
ଜ୍ଞାନାତ୍ମକ ପରିଚୟ ଏବଂ ପରିପ୍ରକାଶ କରିବାର ପରିମାଣ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପରିଚୟ ଏବଂ ପରିପ୍ରକାଶ କରିବାର ପରିମାଣ

ଇହାରୁ ଗାନ୍ଧି ପଦ୍ମନାଭ ପାତ୍ର କିମ୍ବା ପାତ୍ର ପଦ୍ମନାଭ କିମ୍ବା
ପାତ୍ର ପଦ୍ମନାଭ କିମ୍ବା ପାତ୍ର ପଦ୍ମନାଭ କିମ୍ବା ପାତ୍ର ପଦ୍ମନାଭ
କିମ୍ବା ପାତ୍ର ପଦ୍ମନାଭ କିମ୍ବା ପାତ୍ର ପଦ୍ମନାଭ କିମ୍ବା

(୪୧୮)

၁၃၀

(‘ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ନାଟ୍ୟକା)

საზოგადოებრივი

ფილარმონიულ საზოგადოების კრებაზე.

ყველას კარგად მოქმედნება, რომ მუშების უმრავლესობა ეროვნულ იდეას უძრუობით უყურებს. მუშები ამბობენ: ეროვნულ იდეის კენ არისტოკრატები მოგვიწოდებენ და ისინაც კი ჩვენთვის კარგს არის მოინდომებენო.

ახლო შეხედულება ეროვნულ საკითხს შესახებ თუ უკარის, ზოგიერთ შემთხვევაში იყი არ ყოფილი სიმართლეს მოკლებული. თოთო თაროსას გარდა, მომეტებული ნაწილი ამ საზოგადოებისა, ამ შეხედულებას საჭიროი ამართლებს. ერის ტკივილებს ეს ნაწილი იმდენად ინიარებს, რამდენაც ეს მის ინტერესებსაც შეფეხს. ამის დაშიტკაცებელ საბუთს შეოფალურე აღვილად შექმნიდა მაშინ, როდესაც ეს ხალხი სიტყვილან საზოგადოების შექმნების დარღვევა კრება, სადაც სსენატულ მუშების შეხედულება როდენათმე დამტკიცდა. კრების განხრახული ქონდა სიკითხოების რეორგანიზაციის სპოლის ნაციონალიზაცია, მაგრამ სენატულ საზოგადოების უმრავლესობა სრულდებოთ არ იღვა იმ თვალსაზრისშე, რომელსაც კერძოთ ეს ხალხი ჩემულობს, არც სკოლის გაეროვნულება და არც ერის ინტერესების უმრავლესობის მიერგონ მიღების განხრახული ქონდა.

რატომ ხდებოდა ასრული? ან რა იყო უმარაშების მიზეზი?

მიზეზი გახდათ არა დაუდევრობა და გულგრილობა, არამედ შეგნებულათ გვერდის ახვევა იმ საკითხებზე, როცა სულიერ მოხვენილების შედეგის.

კრების უმცირესობა მოიხრა საზოგადოების ფაროვნებისა და გხელხოსნებისა, იგი გამოდიოდა ეროვნულ იდეის საღვეულებილან, კრების უმრავლესობის სულის კვეთებილან-კი ჟამოს ქვიოდა გრძნობის გადაგვარება და იმიტომ მათი სურვილებიც გძმოდინარებილა ეკრაპიული მუსიკის სიყვარულილან, რის გამო უმრავლესობა კრებისა მომხრა ჩანდა საზოგადოების ძველი მოღვწეობისა, ასეთ სხვა და სხვა მიზნთა შეხედულებილან წარმოსდგა სხვა და სხვანაირი ტავტიკა და მიმდინარეობა, რამაც ხელი შეუწყო კრებას ეთანხმების თავი ენია, ვინაიდან არისტოკრატიული ნაწილის მიღრეკილება არ იყო პრინციპიალურად ეროვნული მიღრეკილება, რომელსაც, უეჭველია ანტი-ეროვნული შედეგი მოჰყვებოდა. იმიტომ კრების დამოკრატიული ნაწილმა კრება დამონსტრატიულად დასტოვა.

ამ გვირად საზოგადოების არისტოკრატულ ნაწილს საშუალება მიეცა ერის სულიერი მოხვენილება კვლავ თავის სულიერ მოხვენილებისთვის დაეჭვემდებარებინა.

აი, საქმე, რომელიც მუშების ზემოსენებულ შეხედულებას ამართლებს.

იმიტომ ჩვენ მოვწოდებთ ხალხის—დამყრატიის იმ ნაწილს, რომელსაც მიზნათ ერის გადაგვარებასთან ბრძოლა დაუსახავს ჩამწერის ხენებულ საზოგადოებაში წევრად და როცა შესძლებელი იქნება, თბილოს იგი ემსახუროს ერს და არა იმ აღაშიანებს, რომელიც სიტყვით ერს ემსახურებიან, საქმით-კათევიანთ თავს.

მეზა სის, დევაძე



ს ტ რ ე კ ა

1

— ნათლის ჯალიშოთ შენი ბიჭი ქალაქი-
დან მოვიდა, ახალი ამბავი რა მოიტანა? გაზა-
თი ხომ არა გამოსულარა.

— როგორ არა, შენი ჭირიშე, ე გაზეთი
ხომ ტყუილია. ერთი ხელის გულის ტელა
დეპეშა გამოსულა, თითონ ჩემ ბიჭს უნახამს.
იქა წერებული: დაფუძუნებულმა კრებაზე უნდა
გადაწყვეტოს ყველაფერით. მაშინ გავიგებთ,
გისაც დაერჩებითო.

— იმ, ქა, ნერთ არ იქნება ახალ თაობის
ხალხმა გაიმარჯვოს, თორემ თქვენი შტერი,
ჩეენ დღე დაგვადგეს. ჩვენებიანთ სესელა
წინათ თუ მამასახლისით იყო, შეიძლება ახ-
ლა რო გაიმარჯონ, უწინმაც დღე დალევით,
„პრიტავათ“ დაგვიყენონ.

2

— შეწვლებელო, რომელ პარტიის უნდა
მივცით ხმაი, რომელი ნომერია ჩვენი ნომერი?

— მეოქესფერება.

— რა გქნა იყო პირველიო?

— გვ ქალაქის მუშებისა, თქვენი კი შე-
ოფევსმეტეა.

— მოდი შენა და უველია სიტყვა დაიჯერა:
ნიკობა სთქვა მეექცევაო, სამსონმა — მერვეაო,
სტეფანემ — მეხუთეაო. ე შვილოსა, ლამის ისე
გაგვიხადონ საჭმე, რომ ხმა არც ერთს არ
მივცით.

3

— შენ რომელ პარტიის აძლევ ხმასა პეტრე?

— შე, შენი ჭირიშე, გომართელს გაძლევ
ხმასა. ჩემი ბიჭი მიკითხავს ხოლმე იშის გაზე-
თი. ძალიან მომწონს, ასე გონია ჩეენ გულ-
ში მჯდარი და ისე უწინმა სუყველიფერიო.

— ის რომ არ ირის შატანილი სიაში,

— ალბად აქაც რამდე ეშმაკობაა, თორემ
იმაზე კარგად რომელი ნისწავლმა იცის
ჩეენ ჭირ-გარიბი.

მუშა ზაქარია ზემო სანდაცვლა



კუსტომის ზორისა და განვითარება — განვითარება

მისი შვილი ნიკოლოზი

ჯანობის 12 მთელი დღე გარდაია ანასტასია ზორის მეტელი — გენერისა, აღა- შიანი შეტად სათო და ყოველად გულ — კუთილი.

ანასტასია იყო ძლიერ მორწმუნე და მათია დიდი შეგვარული თავის სამშობლის და კრისა.

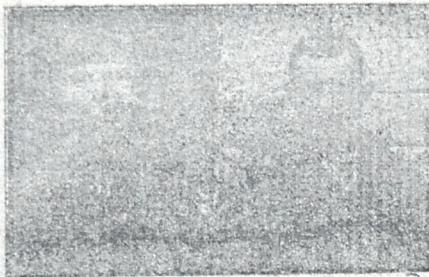
ქმარი მისი შიხველ ნიკოლოზის გენერი, ათა შემამახდით ერთა ერთ, ათ წლისა უფრო რთული მისა მისმა გამორიცხვას საქართველოში თვა- რგის აღჭიან. ჰარაბა მიმას ტელი ისე შეემართა ქართველებს, რომ რიც წლის შემდეგ გეგმა ასე- რხებდა დიათავის ერთ უამრავეს. დაგაშეტებაში იგი შესამყ იყო. უოველ თავისუფლ დროს ატარებდა ქართველებათ, დაზორულ მათან ერთა და დაფარებულ და დაისარებოდა უოველ უშემ დღეს გელესა მა თავის შეგომნებათ ერთა თუმცა ქარ- ათა კენიდა მიღებული შარმიადგენელი სარწმუ- ნება.

ანასტასია 17 წლისა იყო, როდესაც მისა გენერი 20 წლის გარეთი, მას პირველათ შეკვდა ნაწყის სიმართლი, აღდგომის მეორე დღეს, ღვთიშობლისა, სადაც ერთსა და იმავე დროს ერთსა და იმავე შენდალზე მოუსდათ სანთლის დანერება. ამ დღიდან გადასწევიტა მ. გენერმა ანა- სტასიას ცოლად შერთა და კარგებულ მითიათლის დროს პირველში შევიდ დაიდოს მოაწეროს ნოესთა შესველის დღის დადგინდო.

განსუკრებულმა ანასტასია ქმართან სხვადასხვა დგომებში ცხოვრებოთ შეისწავლა დღიულობრივი კრები და ბევრი იმისთვის საზოგადოებაში, სადაც არ იცდინენ გინერა და ცუდად იხსენიებდნენ ან მცირებდნენ ქართველ სალხეს, ას შედგრძა იცავდა და ესარჩევებოდა თავის კრის მან ერთ დროს უარსში შესმინ ქართველ სტენის მთვარეთა წრე და შეისებში თვალითად იდებდა მონაწილეობის.

ჭერ ისევ ჭან დონის სასესქ, არმიცე წლის ადამიანი, გამოვსალმა წევასთვეული, არნის ქართ და ათა შეიადა, კრის მისი უფროსი გადამეობია, არაუბივის სარისხში ასლა ძროლის კედლები. ისიც ნამდვილის ქართველურის გულით იცავს თავის ერის, ქართველის სასესქ და მიუხედავად იმისა, რომ თავებია და კრისა მათი ძროლის კე- დლინ არ გამოსულ დღესაც განსუკრებული სულ იმის ნატერაში იყო რომ საქართველო უფაფებული ყო ენას სტელათბდა რომელ დასმა რეგოლუდა მას. მისმა მეუღლეობი მისები გენერის განსუკრებულის ატერის და სასესქის ასახვისაგად შესწორა ქართ ული უნივერსიტეტის სკოლის მანეთ საუკენიდ იყოს სტენის შენი დაინტერი და შეა- დანონ აღმიანო ანასტა!

მთ შევამდე



ଲୁହାର ପ୍ରଦୂଷିତ ଶ୍ଵେତିଲୋ, କାଳିମଣି ଗଲ୍ଲେଖି—ଜାରିଲେ
ପ୍ରାଚୀ ଶବ୍ଦାଲୋଲିସ ପ୍ରେଲଞ୍ଜ ଅର୍ଥଶ୍ରୀ ଲୁହାରିଲୋ ଗାରିଦୁଇ

ମହାକଲେଖିତ ମତ୍ସ୍ୟଶର୍ମୀ

(ბრძოლის ველიდან)

ողբնօսուն პորպարութան թյուերքից չարո
զամացցեն մը վառեցաւ. տերութան սանցրցեն,
և լուսամշտից կամ մոտեցրէ եցաւ ազգութեա-
նութիւնը, զամաց առաջ կազմուլուս եւրակացի ազգութեա-
նուս զամաց առաջ ազգութեան մուտքուն սանցրցեն և
յարցած զամաց առաջ ազգութեան դուռ առաջ մեծաւո-
ւածու սպանցն, հաւա թիւյհու մուտքուն ու նշեցը-
գրութան դա լուսայսուն վեցուն ցըցըւա. մեծա-
ւածուն համ մոռինցն, հաւան մույհու արագամ-
ենութան, լալլուն գայնի պալուն մեցը հացի
մուսայննաս մույհուն.

დიდებული ღამე იყო. / ცის ლაქვი-
დ ოკეანე გულ-წარმტაცი სანახიდი იყო.
ვერცხლის ცეცხლის თვალები, მგზნებარე
ვარსკვლავები, სოცნებოდ მოშეიძლოა ზესკნ-
ელს და ყველა მნახველს ზეაღმაგრენ ფრთებს
ასხამდნენ ჸეციალში. ვარსკვლავთა შორის
დიდი ნათელი, მეფეთა მეუჯ დამისა, სხივ
ასხმულ პორფირით შონარნარე მიუწდომელ
ცით გაშლილი სახით დაქართქათებდა ქვე-
ყანას და თვის უმანკა სხივთა ჩანჩქერით
ჭედა რწყავდა არე-მარეს.

საშედერო ბანეკა ვერცხლის დაშეში თე-
ორი კარვებით გადაშლილ-გადაპყნტილი,
ცხვრის მოძრავ ფურის მოგაცონებდა.
ქარს ეძინა საშარებრივი ღუმილი იუ გამკ-
ფებული მღუმირებას, დარაჯთა ნელი ნაპი.
ჯი, ცხენთა ხანგამის ვებითა ფურცენ. ხედ
სკინი რა მინდერის, მწერ-კალმებთა სტეკნა
წიგლი არღვევდა.

မေသနရွှေ တင်လာတော် ဂုဏ်လောက်လာ၊ ချမှတ်ဖြတ်
တင် ဖုန်းလာရမာစာရို မေသနပါး ရှိလောက်ဖို့၊ စာမျက်လေ
ဝါယံလျော်လော ဒုက္ခန်းပါး လာ ဒေဝ အပြည့်ပါ လျော်ဘာ
ပါး ဝါယံလော ဒုက္ခန်းမိုင် ဖွှဲလျှော်ဆိုသော ဒွေ့ပို့ပို့ပေး။

ନାମ୍ବରାଳମ୍ବେଦି ତରି ସାତାର କିମ୍ବାବୁଦ୍ଧା.
ମି .ଲୁହାସ, କୁଳଦ୍ୱୟାପ୍ର ଲାଲଲିଲୁ-ଲାଜାନ୍ତୁଳିନ
ମରମା ମିଳିଥି ଯୁବନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ଯୁବନ୍ଦ୍ରକଣ୍ଠନ୍ଦ୍ର, ଶ୍ରୀବିଦ୍ୟା
ଲାଙ୍କ ଦିନକଣ୍ଠକା ମନ୍ତ୍ରାଦା;,, ତାତରୀପି ମନ୍ତ୍ରାଦା,
ଲାଖୁମୁନ୍ଦ୍ରକଣ୍ଠନ୍ଦ୍ର କାନ୍ଦୁର୍କଣ୍ଠକା ହାତରା!“ ଦିନକଣ୍ଠକା
ଯେତୋବେ ବୈଶିଶ୍ଵାତ ମନ୍ତ୍ରାଦା ମନ୍ତ୍ରାଦା ମନ୍ତ୍ରାଦା
କ୍ଷେତ୍ରାବତ ଲାଲଲିଲୁମନ୍ଦିବା. ଯାହା ବୈଶିଶ୍ଵାତରେ
ବିଶିଶ୍ଵାତ କାନ୍ଦୁର୍କଣ୍ଠକା ଏବଂ ତର୍ପାଳ-ଚାମି ଯୁବନ୍ଦ୍ର ପା-
ମନ୍ତ୍ରାଦା. ମେତର୍କଣ୍ଠକା ବୈଶିଶ୍ଵାତ ତର୍ପାଳ ଏକିବେଳେ
ଲାଲକୁମୁନ୍ଦ୍ରକା ପାରାଲ୍ପାଇବ ଏବଂ କାନ୍ଦୁର୍କଣ୍ଠକାକୁ
ଗାଲିଗିଲୁପ୍ର ଦାନାକୁରୁତାକ କ୍ଷେତ୍ରକା
ମନ୍ତ୍ରାଦାକା ଯୁଗ ଲାଲକୁମୁନ୍ଦ୍ରକା.

აპა მიახტოეს სანგრებს, ბრძოლის ღვდილს,
სადაც შეჩვალი მათვანის სისხლი უნდა და-
კრილიყო, დაუბრნებელი სიკუცხლე უნდა
დალექულიყო.

ମତ୍ୟାର୍ଣ୍ଣ କୁ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଭିତ୍ରା ଲୋଳାତ, ଶିଶ୍ଵନ୍ତି
ପୂର୍ବାତ, ଯୁଦ୍ଧାତ ଅଗ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଭିତ୍ରା ନାଟେଣ୍ଡା. ତେବେଣ୍ୟାତ
ଅତ୍ୟାବ୍ଦି ତଥାଲ-ଚିନ ଅନ୍ଧମିଳିନାତ ଶିଶ୍ଵଲୋଳିନ୍ଦ୍ରିୟାତ
ନେଣ୍ଟି ଥିଲେ ଅହିରଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ବାହାନୀତେଜ୍ୟାତ୍ମକାତ ହେଉଛି
ମେହିରଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଭିତ୍ରା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ଦା କ୍ଷେତ୍ର ଗୁର୍ବିତ୍ରା ଚିନ. ଶିଶ୍ଵଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ଗ୍ରହକ୍ଷେତ୍ରା
ରାତ୍ରିଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ମନେଷଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ମନେଷଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ
ପ୍ରାଣଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ମନେଷଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ସାକ୍ଷାତ, କାରୀ, ଉତ୍ସବ-ମହିମା,
ପ୍ରାଣ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଭିତ୍ରାନ୍ତିରେ ମୁଦ୍ରାତ ଏହି ମନେ

გონგბაშ საყვარელი და ქირქვის სიცოცხლე დაუფასებელ თავისულათ წარმოუდგინათვა-
ლწინ. უცებ ათასჯერ მეტად შეუყვარდათ ის
ვაღრე უყარდათ, ამ მოგონებით ქვეყნა
კლემად გაღია მალათ. გაესნათ გული მთვა-
რის ჯადოსნურ ნათელში. მოიხილებ დიდ-
ბული დამით, დანანათ სისიცვლოთ ჭინ
გაწევა, მეგრამ ძრძნებამვ და მოვალეობაშ
სძლია გორები და სიცვლის მირთილებით
გასწიოს წინ.

მთვარის საყვარელ ნათელს, რომელიც
ყოველ ახალგაზღას გულში მხოლოდ სიყვა-
რულისა და სათონოების აღვიძებს, უკანისკნე-
ლად შეხედს თვალებ ღამირობილთა და
სასოებით შესძახეს:,, მშვიდობით მთვარევ,
ჩენ ჩაგრულო გულის სიყვარულით აღარ აა-
ვსებ მთვარევ, ხეალ ჩვენთვის აღარ ამო-
ხედო მთვარევ!- შევლაღადეს ნაღვლიანას
ხმით საყვარელ მთვარეს და სანგრებში ჩაიგიდნ.

მტრის მხრიდან მოისმა თორუების გრიალი
მამაც ჯარშა მამაცურად უბასუხა მტრის.
გაცნარდა ბრძოლა ორთავე მარატს, ტყვია
წამლის ბუღმა ჰაერი ჟევათ შეღება. ორთავ
მხარეს ტყვიები სეტყვასავით ცვილნდნ.

განთიადმა მოახწია. დარსკვლავებმა ქრობა
იწყეს. ფერ დაკარგული ფოფარე, თითქო ამ
სანახაობით შერცევილი ღრუბლებში მიიღა-
ლა. გარიერებული დაირუხრუხა ზარბაზნებმა.
ქვეყნიერება შეინძრა. ჰაერი შეირს. ღრუბლ
ებ. აირივნენ, გათვალისწილება, დაკრილო
დაკოლილო კენესა, სასოწარკვეთილი თხერა
მომაკუთადან გირტაცა და ქვეყნის საცნობლიდ
წაიღო.

რამდენიმე წნის შემდეგ ბრძოლა შე-
სწყდა. სროლა შეჩერდა. ბრძოლის ველი სა-
ზირელ სანახაობათ გადიშვილი. სანდლები და
მის ახლოს ყველა აღგილები ღირსეულ შე-
ღების გვამებით მოტარელ იყო.

როცა მხე მოვიდა, მისი უმანკო სხივები
კო უმინკო სულო საშობლოს ვირთო ფე-
ხეს ღირსეულათ დაადგა თავს და წმინდა ზე-
ციური ამბორი უყო თავდადებულთ ბრძოლის
ველზე ევეგნი ფურცხანიძე.
ერთიანი.

შემოწირული წეა

მოქალაქე რედაქტორო!
ქვემთხვე მოუყანილი წერილით მაგმარე სი-
ბიში მცხოვრებ ქართველთა და თქენის პატივე-
შეუ შენისლის სასარგებლოდ შევერიძე შემოწირუ-
ლება, რასაც ამასთანებ გაასულებო სიუთა. გთხოთ
შემოწირულებას სა შურნალში გამოცდეთ.

ლ ი კ რ ა რ ი ლ ი

ჭისაც თავისი საშობლო თა დაუგიწევია და
სურვილი აქვს, შეძლების და გეარად სელი შეუწიოს
ჩენის ერთეულუ-სალესანურ განვათარებას, საღამი
შეგების შეტრინს, იმას ესთხოე, რითაც და რა-
ღენითაც შეუძლიან ნიგორიდ დაესმის შენისლ
„თერი და ც ცოვებს“-ს საგამთმცემლო თანხის
გამაირებას, როგორც უბარტიო და საქართველოს
ტერიტორიალურ აუტონომიას მიმთხვენ გამოცემის.
პლიტისცემით ერ. ხიმ. საფასი

შ ე მ თ შ ე წ ი რ კ ვ დ თ ა ს ი ა :

1,	ქრ. სიმ. ხაფთასი	—	—	—	10 პ.
2,	ქეს. რაჭაშვილი	—	—	—	5 პ.
3,	პარ. მემართაშევილი	—	—	—	15 პ.
4,	ქერ. ლორია	—	—	—	5 პ.
5,	ჩინელი შან წი სუ	—	—	—	5 პ.
6,	დავ. ხოფერია	—	—	—	5 პ.
7,	პარ. კოშალევაშვილი	—	—	—	15 პ.
8,	გრ. დათვანაშვილი	—	—	—	5 პ.
9,	ნიკო ჭავჭავაძე	—	—	—	2 პ.
10,	პავლე გახელებაძე	—	I	—	15 პ.
11,	ქემიტ. ხელ. ჭიშეკარიანი	I	—	—	5 პ.
12,	თხევა ჭანევიძე	—	—	—	30 პ.
13,	ონ. ბალანხივაძე	—	—	—	10 პ.
14,	გრ. მესამ. —	—	—	—	15 პ.
15,	მის. ჩიხლაძე	—	—	—	5 პ.
16,	პ. გ. ღლიანტი	—	—	—	5 პ.
17,	გირგეგ ასთანია	—	—	—	50 პ.
18,	იასონ ხაფთასი	—	—	—	3 პ.
19,	სოფო ივანეს ასული ბაქრაძე	—	—	—	15 პ.
20,	ლავ. ფილ. აბაშიძე	—	—	—	20 პ.
21,	ნიკ. ლავ. აბაშიძე	—	—	—	10 პ.
22,	დიმი. ია. გარება	—	—	—	5 პ.
23,	შელი გართანიანცი	—	—	—	5 პ.
24,	ილია ბეს. კიზიარია	—	—	—	50 პ.

სულ 310 მანათ.

გრისიმე ლობჯანიძე	—	—	10 პ.
ელენე ა. აბულაძისა	—	—	10 პ.
პ. ქრ. ხაფთასის და ფულის შემოწირული	—	—	დაბადება.

93605-1 323260

ଶ୍ରୀକାରତ୍ରୟାଳେ ପ୍ରକାଶକୁଳର ପ୍ରକାଶ ଦିଲ୍ଲୀ ନିଷ୍ଠାପନ
ଶବ୍ଦରେଖାକର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରୀମତୀ ୧୨ ବ.

ଏଇକ୍ଷଣ-ପାଦ୍ମ, ମିଶ୍ରନଦୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ, ତଥାକୁଳନଦୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ
ଅନ୍ଧବ୍ୟାଲଙ୍କି ଏଠାବାନ ସମ୍ବ୍ରଦ୍ଧି-ଦ୍ୱାରା ଉପରେ—ଯାହା ଗୋଟିଏକାଳରେ ତଥା
ମିଶ୍ରନଦୀ—ତଥାମଧ୍ୟରେ, ମିଶ୍ରନଦୀର ଶରୀରମିଳି ଦା ଗାର୍ହେତ୍ରେ ସାମ୍ବରେ,
ହିସ୍ତେକ୍ଷଣୀୟ—ମିଶ୍ରନଦୀ ସାମ୍ବରେ, ତୁର୍ଗାକାରାବାନି—ସାମ୍ବରେ
ସାତମ; ସମ୍ବ୍ରଦ୍ଧି-ରୂପ: ଉ.ଲ. ଲାଭନ୍ଦୁକୁଣ୍ଡ—ସାମ୍ବରେତ୍ରେ—ସାମ୍ବରେ
ନେ;—ନେରଲୁହୀଗ୍ରୀ—ମିଶ୍ରନଦୀ ମିଶ୍ରନଦୀରେ ଦେଖିବାରେ—
ଶାଲ୍ମାଗା ମେଶିକିଶ୍ଵରିଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେତ୍ରେ ଉପରେ—ଯଶ୍ରୀପାଇସ, ଦା
ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ ଦେଖିବାରେ—ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ ଦେଖିବାରେ—ଯଶ୍ରୀପାଇସ, କାର୍ତ୍ତିକାବାନି—ଯଶ୍ରୀ
ବାନିକାରୀ; ତାତାରତାଗାନ ଜ୍ଞାତାରନ୍ତରେ—ଗାନ୍ଧିରନଦୀ—ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ
ଶା, କାନ୍ଦ-ବିନ୍ଦୁକୁଣ୍ଡ—ସାମ୍ବରେ ଦେଖିବାରେ—ମେଲିକ-ଅଶ୍ଵାନନ୍ଦ
ଶା—ମିଶ୍ରନଦୀରେ ଦେଖିବାରେ—କାନ୍ଦ-ରନ୍ଦିଲୁକୁଣ୍ଡିଲା.

რუსეთში მეუმრავლესი გაიმარჯვეს, ზესდღა
მთავრობა ლენინის მეთაურობით, მოსკოვის და პეტ-
როვრალის ქარჩხბზე სისხლი დაიღრა.

დამოუჩნდების კრების არჩევნებიდან თავსუბა'

გურულების წუნდამა კონცერტი გამართა ქართულ კლუბში, ხალხი ბლომად დაესწრო. კონცერტი არა უშავდა, მაგრამ მომზადება აყლათ. სასურალია, მეორედ შეიძლო მომზადებულნი გამოვიდნენ.

ଶିଳ୍ପିଙ୍କରାଣ୍ଡ ପ୍ରଦୀପ ପାଲାନ୍ତର୍କର୍ମୀ—ବାଗବତପାଇଁ
ଖରମ୍ପିଲୁଗ୍ର ମିଶ୍ରପ୍ରସ୍ତରାଳା ପ୍ରତିକୁଳ ପ୍ରାଚୀନ ଶିଳ୍ପି, ମହାଶବ୍ଦିଲୋକର
ନାରଦମାତ୍ର 200 ମିନିଟର ରାଜାଜୀବିନ୍ଦୀ।

ଶୁଣେଇବେ ୫ ଶ୍ୟାମକାନ୍ତିଶ୍ଵରିଲୀର ତବିଲୀଳିରେ ହାମିଗ୍ରୋଦା
ପାନ୍ତି ଘରିଥିଲେ, ତାତରିଜୁଲ ଅନ୍ଧରୁପୁର୍ବଦୀରୀ ମତାର
ଖଣ୍ଡରୀ ଏବଂ ସ୍ଵର୍ଗରୀ ମନ୍ଦିରରୁ, ବାମ୍ବର୍ଦ୍ଧରୀ ବାମ୍ବର୍ଦ୍ଧରୀରେ
ପାନ୍ତିତାଙ୍କିଲେଇଥିଲୁଗ୍ରେ, ଏହି ଘରକେବେ ପାନ୍ତିପାତ୍ରବାଦିରେ, ଏହି
ଏହି ପାନ୍ତିର ତବିଲୀଳିରେ (ପାନ୍ତିର ନାମି ହେ, ନଂ ୫) ଏବଂ ତାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା କଟକେବେ, ଏକନନ୍ଦିର ସାର ନିମ୍ନପାତ୍ରରେ, ଘରିଥିଲେ
ଏହି ପାନ୍ତିର ତବିଲୀଳିରେ ଅନ୍ଧରୁପୁର୍ବଦୀରୀ, ଏହି ପାନ୍ତିର ନାମିରେ

କୁଣ୍ଡଳ, ପ୍ରଦୀପଶିଖ କୁଣ୍ଡଳ-ଲାହାରି, ଲାଶିମା ଲୁଗିନ୍ଦରିବିଷୟରେ ।
୧୦ ଶାରିମଣାଲୁଙ୍କିନ୍ଦା ୫, ଶିଲ୍ପୀଶ୍ରୋଲୀସ ପିଲ୍ଲେଶା „ଶୁଣ୍ଣେଲୀ“.
ପିଲ୍ଲେଶା ଶିଳ୍ପିନାମିବାନ୍ତା, ଶାଖୁରାଜଲୁହାରୀ, ମେହିରୀରୁଥା ଉଚ୍ଚଲା—
ଶାଲ ପାଇମେରାରୀର୍ଦ୍ଦୀନ,

ଶ୍ରୀକୃତ ହେଉଥିବାଟା ଲୁହିନ୍ଦିଗରନ୍ତି ଖେଳ କିମ୍ବା ପରେକୁ
ଅନ୍ଧା, ମାଲ୍ଲ ପାଥରଙ୍ଗା,

360803 „ତ ରୁ ପ୍ରେସ ମିଶନ୍ସ କାନ୍ଫରେସନ୍ ଏବଂ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଖାଯାଇଥିଲା ।



ମେଗଲ୍‌ଫିଲ୍ କେଲାଇ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କା ତଥିଲୋପିଶିଯାଇଲୁ - ଦାରୁଳୀ ଜ. № 20
ଅନ୍ଧ୍ୟକ୍ଷାଣିତର୍କ୍ୟ ଦାରୁଳୀ ମେଗଲ୍‌ଫିଲ୍, ସାଥ, ଏରାଜ୍ୟବାନିଦିନିବା,

საფოსტო მისამართი: ობილისი, რედ., „თვარის
და ცნობები“—იასებ იმედაშვილს,

ქართული კლები

1 ପ୍ରସାଦ ପଞ୍ଜାବିମିତ୍ର

კურია — სალამო ჭარბოდენა.

ଲେଖକ—ରମେଶ୍ ପାତ୍ର, ମୁଦ୍ରଣ—

საქართველო — სამიერო საოცნელი

၁၃၁၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြန်ပါရမာန်

Digitized by srujanika@gmail.com

ଶ୍ରୀମତୀ. —କୁମାର.

ତାଙ୍କାଣ୍ଡ୍ୟ. —ଗପେଣି.

၁၁၃.—သမုပ္ပန် သတ္တမ

ବେଳାଙ୍ଗିର ବେଳାଙ୍ଗିର କିମ୍ବାର୍ଥିଯୁଦ୍ଧ
ପୂର୍ବତତ୍ତ୍ଵର ବେଳାଙ୍ଗିର ପାଞ୍ଚମିଲୟାନ୍ଦ୍ରବନ୍ଦିର ମହାନାନ୍ଦିତ୍ୟକୁ
ଜଣାଇଲୁ ଏହିପରିବାକୁ

ଗୁଣିରୋତ୍ତବ୍ରା ଏହି କମ୍ପ୍ୟୁଟର କେବଳିବୁ ଯଦିମାନରେ
ଗୁଣିଲେବୁ ପ୍ରଦେଶରେ ଥିଲାକଥିଲାଗ୍ରେବା । ଯେବେଳେ ପ୍ରସ୍ତରରେ ମୋ-
ଦଳରେ ମେନ୍‌ମିଲିଙ୍ଗରେବେ ଅନ୍ତରୀମରୂପ ଥିଲାକଥିଲାଗ୍ରେବା । କିମ୍ବା
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ହାତର୍ଥିକଥା ଥିଲାକଥିଲାଗ୍ରେବା । କାନ୍ତିରାଜିକ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ହାତର୍ଥିକଥା ଥିଲାକଥିଲାଗ୍ରେବା ।